

Informationen des Herstellers nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4 (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union).

Art. 2809 - ELMAR
PSA Kategorie 1 - geringfügige Risiken
Größen: 1(M) – 5(XXXL)

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter www.feldtmann.de heruntergeladen werden.

Markierungen

= Dieses Produkt ist als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass es den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. **Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= die Informationen des Herstellers sind zu beachten!



= Herstellungsdatum siehe CE-Label im Produkt

Allgemeine Hinweise

Bei dem oben bezeichneten Produkt handelt es sich um einfache Schutzausrüstung bzw. „persönliche Schutzausrüstungen“ gemäß Kategorie I.

Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung

Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob das Produkt für die geplante Anwendung geeignet ist oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob dieses Produkt für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist.

Dieses Produkt der Kategorie 1 ist nur geeignet zum Einsatz bei minimalen Risiken.

Es darf nicht für Tätigkeiten eingesetzt werden, mit denen darüberhinausgehende Beanspruchungen bzw. Risiken verbunden sind (z.B. durch chemische oder temperaturbedingte oder ähnliche Einflüsse). Bei Fragen und Unklarheiten zum Einsatzgebiet dieses Produkts, wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

Reinigung und Pflege

Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlappen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung eines anerkannten Fachbetriebes erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutzeigenschaften des Produkts verändern können. Vor einem erneuten Einsatz es auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen.

**Verpackung, Lagerung, und Entsorgung**

Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recyclebarem Pappkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschließungen. Das Produkt muss sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperaturen, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzeigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinntensprechend auch für den Transport. Eine Verfallszeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und/oder der konkreten Verwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

Stoffliche Zusammensetzung/ das Produkt besteht aus

Leder

Gesundheitsrisiken

Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, dieses Produkt einstweilen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

Name und Adresse des Herstellers

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

DE

Art. 2809 - ELMAR
EPI catégorie 1 - Risques
négligeables Tailles:
1(M) – 5(XXXL)

À lire attentivement avant utilisation! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse www.feldtmann.de.

Marquages



= ce produit est certifié équipement de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. **Consultez la déclaration de conformité sur www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= veuillez respecter les consignes du fabricant!



= date de fabrication: voir marque CE

Consignes générales

Le produit décrit ci-dessus est un simple produit de protection ou « équipement de protection individuelle » de catégorie I.

Usage prévu, zone d'utilisation et évaluation des risques

Il convient de noter que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent pas être simulées et il appartient par conséquent au seul utilisateur de décider si le produit sont adaptés à l'application prévue ou non, en fonction de la situation. Le fabricant n'est pas responsable en cas d'utilisation non conforme du produit. Avant utilisation, il convient donc d'effectuer une évaluation du risque résiduel afin de déterminer si ce produit sont adaptés à l'application prévue.

Ce produit de catégorie I n'est destiné qu'aux applications présentant un risque négligeable.

Ce produit ne doit pas être utilisé pour effectuer des travaux caractérisés par des contraintes ou des risques supérieurs (ex.: influences chimiques, liées à la température ou similaires). En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ce produit, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

Nettoyage et entretien

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex.: brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'intégrité de produit doit toujours être vérifiée avant de pouvoir le réutiliser.



Conditionnement, entreposage et élimination

Un entretien à l'aide de produit de nettoyage disponible dans le commerce (ex.: brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'intégrité du produit doit toujours être vérifiée avant de pouvoir le réutiliser.

Composition matérielle / Composition du produit

cuir

Risques pour la santé

Des réactions allergiques aux composants du produit sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation du produit pour le moment et de consulter un médecin.

Nom et adresse du fabricant

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz in der

Nordheide

www.feldtmann.de

FR

Preces nr. 2809 - ELMAR
Personīgie aizsarglīdzekļi,
1. kategorija - neliels risks:
1(M) – 5(XXXL)

Pirms lietošanas lūdzam uzmanīgi izlasīt! Jūsu pienākums ir, nodot personīgo aizsargapriekojumu (PSA) lietotājam, pievienot vai lietotājam izsniegt arī šo lietošanas informāciju. Šim mērķim lietošanas informāciju lejupielādēt no tīmekļa vietnes www.feldtmann.de un neierobežoti pavairot.

Markējumi



= Šis produkts ir sertificēts kā personiskais aizsargapriekojums (PSA). CE marķējums norāda, ka šis produkts atbilst (ES) Direktīvai 2016/425. **Atbilstības apliecinājumu skatiet tīmekļa vietnes adresē www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= Ievērojiet ražotāja norādes!



= Ražošanas datumu skatīt uz CE marķējuma

Vispārīgas norādes

Norādītais produkts saskaņā ar I kategoriju ir vienkārši aizsargprodukts vai „personiskais aizsargapriekojums”.

Izmantošanas mērķis, lietošanas nozare un risku novērtējums

Norādām uz to, ka faktiskos lietošanas nosacījumus nav iespējams simulēt un tādēļ par produkta atbilstību plānotajām darbībām lemj to lietotājs. Ražotājs neuzņemas atbildību par produkta lietošanu neatbilstoši paredzētajam mērķim. Tādēļ pirms lietošanas ieteicams veikt atlikušo risku novērtējumu, lai noteiktu, vai šis produkts ir atbilstoši paredzētajam lietošanas mērķim.

Šis 1. kategorijas produkts ir paredzēts lietošanai tikai minimāla riska gadījumā.

Šo produktu nedrīkst izmantot darbībās, kas ir saistītas ar citas kategorijas apgrūtinājumu vai riskiem (piem., ķīmiska ietekme, karstums u.c.). Jautājumu un nesekmīgumu gadījumā par šī produkta izmantošanas nozari, lūdzu, vērsieties pie darba drošības speciālista, piegādātāja vai ražotāja.

Tīrīšana un kopšana

Kopšanu ieteicams veikt ar tirdzniecībā pieejamajiem tīrīšanas līdzekļiem (piem., sukām tīrīšanas drānām utt.). Lai veiktu mazgāšanu vai ķīmisko tīrīšanu, nepieciešams sazināties ar apstiprinātu profesionālo uzņēmumu. Ražotājs neuzņemas atbildību par produkta īpašību izmaiņām. Pirms atkārtotas lietošanas jāpārbauda produkta stāvoklis.



Iepakojšana, glabāšana un utilizācija

Iepakojšana, glabāšana un utilizācija

Preci piegādā atsevišķā tirdzniecības iepakojumā no pārstrādājama kartona. Mazākā iepakojuma vienība atrodas polietilēna maisiņos vai līdzīgā apkārtējai videi nekaitīgā iepakojumā. Produktu jāuzglabā pareizi, t.i., kastēs un sausās telpās. Īpašību izmaiņas var izraisīt ārēji apstākļi, piemēram, mitrums, temperatūras izmaiņas, gaiss, kā arī dabīgas materiālu izmaiņas noteiktā laika intervālā. Precīzu derīguma termiņu nav iespējams noteikt, jo tas ir atkarīgs no nodiluma pakāpes, lietošanas un izmantošanas nozares. Utilizācija atb. vietējiem noteikumiem.

Materiāla sastāvs/ produkts sastāv no

āda

Veselības apdraudējums

Lietojot produktu atbilstoši paredzētajam izmantošanas mērķim, ir iespējamas alerģiskas reakcijas uz produkta komponentiem. Alerģisku reakciju gadījumā ieteicams pārtraukt produkta lietošanu un konsultēties ar ārstu.

Ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de



Art. 2809 - ELMAR
Henkilönsuojaimet kategoria 1 -
vähäiset vaarat Koot:
1(M) – 5(XXXL)

Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä! Jos luovutat henkilönsuojaimen edelleen, olet velvoitettu joko liittämään nämä käyttäjälle suunnatut tiedot tuotteeseen tai antamaan ne vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajattomasti ja ladata osoitteesta www.feldtmann.de.

Merkki



= Tämä tuote on sertifioitu henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. **Vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= Valmistajan antamat tiedot on huomioitava!



= Valmistuspäivä - katso oleva CE-tarra

Yleisiä ohjeita

Edellä mainittu tuote kuuluu yksinkertaisiin suojakäsineisiin, eli kategorian 1 mukaisiin ”henkilönsuojaimiin”.

Käyttötarkoitus, käyttöalue ja riskinarviointi

Huomautamme, että todellisia käyttöolosuhteita ei voida simuloida, joten vain itse käyttäjän on tehtävä päätös siitä, ovatko tuote sopivia aiotuun käyttötarkoitukseen vai eivät. Valmistaja ei vastaa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä. Ennen käyttöä on tästä syystä tehtävä arviointi jäljelle jäävistä vaaroista, jotta voidaan määrittää, ovatko nämä tuote sopivat aiotuun käyttötarkoitukseen.

Kategorian 1 tuote soveltuvat käytettäväksi vain tilanteissa, joihin liittyy vähäisiä vaaroja.

Tuote ei saa käyttää toimenpiteisiin, joihin liittyy tätä suurempaa kuormitusta tai vaaroja (esimerkiksi kemiallisten, lämpötilaan liittyvien tai vastaavien vaikutusten vuoksi). Jos sinulla on kysyttävää tuote käytöstä tai siihen liittyy epäselvyyksiä, ota yhteyttä yrityksen turvallisuusvastaavaan, tavarantoimittajaan tai valmistajaan.

Puhdistus ja hoito

Suosittelimme hoitamaan tuotetta tavanomaisilla puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistusliinat jne.). Jos haluat pestä tuotteen tai toimittaa sen kemialliseen pesuun, ota ensin yhteyttä tunnustettuun alan erikoisyritykseen. Valmistaja ei vastaa tällaisesta käsittelystä aiheutuvasta tuotteen ominaisuuksien muuttumisesta. Tarkasta ehdottomasti, että tuote ovat eheät, ennen kuin otat ne uudelleen käyttöön.



Pakkaus, varastointi ja hävittäminen

Tuote toimitetaan yhtenäisessä myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävästä pahvista. Pienin pakkausyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkaus. Tuote on varastoitava asianmukaisella tavalla, eli laatikoissa kuivissa tiloissa. Kosteuden, lämpötilojen, valon sekä tietyn ajan kuluessa tapahtuvan materiaalin luonnollisen muuttumisen kaltaisista vaikutuksista voi olla seurauksena tuotteen ominaisuuksien muuttuminen. Tuotteelle ei voida ilmoittaa vanhenemisaikaa, koska se riippuu kulumisasteesta, käytöstä ja käyttöalueesta. Hävitys paikallisten määräysten mukaisesti.

Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali

nahka

Terveydelle aiheutuvat vaarat

Tuotteen asianmukaisesta käytöstä voi aiheutua allergisia reaktioita tuote komponenteille. Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelemme lopettamaan tuotteen käytön toistaiseksi ja hakeutumaan lääkäriin.

Valmistajan nimi ja osoite

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de

FI

Art. 2809 - ELMAR
ŚOI, kategoria 1 – niskie ryzyko,
rozmiary: 1(M) – 5(XXXL)

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (ŚOI) są Państwo zobowiązani dołączyć te informacje dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldtmann.de.

Oznaczenia



= Te produkt są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. **Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!



= Data produkcji - patrz etykieta CE

Wskazówki ogólne

Wyżej wymieniony produkt to zwykły produkt ochronny lub „środek ochrony indywidualnej” według kategorii I.

Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka

Rzeczywiste warunki zastosowania nie mogą być symulowane i dlatego wyłącznie do decyzji użytkownika pozostaje to, czy produkt są odpowiednie do planowanego zastosowania, czy też nie. Producent nie ponosi odpowiedzialności w razie nieprawidłowego użycia produktu. Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka rezydualnego, aby stwierdzić, czy te produkt są odpowiednie do przewidzianego zastosowania.

Te produkt kategorii I są odpowiednie tylko do zastosowania z minimalnym ryzykiem.

Te produkt nie mogą być stosowane podczas wykonywania czynności, z którymi powiązane są dodatkowe obciążenia lub ryzyko (np. spowodowane czynnikami chemicznymi, warunkowane temperaturą lub podobne). W razie pytań i niejasności dotyczących zakresu zastosowania tych produkt, należy zwracać się do eksperta ds. bezpieczeństwa, dostawcy lub producenta.

Czyszczenie i pielęgnacja

Rekomendowana jest pielęgnacja przy użyciu standardowych środków czyszczących (np. szczotki, ściereczki do czyszczenia itp.). Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga wcześniejszego doradztwa ze strony autoryzowanego specjalisty. Producent nie odpowiada za zmiany właściwości. Przed ponownym zastosowaniem należy skontrolować produkt pod względem braku uszkodzeń.



Pakowanie, przechowywanie i usuwanie jako odpad

Ten artykuł jest dostarczany w jednolitym opakowaniu sprzedażowym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowaniowa znajduje się w woreczkach PE lub podobnych opakowaniach przyjaznych dla środowiska. Produkt muszą być prawidłowo przechowywane, tzn. w kartonach w suchych pomieszczeniach. Wpływy takie jak wilgoć, temperatura, światło i naturalne zmiany tworzyw w danym okresie mogą spowodować zmianę właściwości ochronnych. Nie można określić daty utraty właściwości użytkowych, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zakresu zastosowania. Usuwanie jako odpad zgodnie z regulacjami lokalnymi.

Skład materiałowy / produkt składa się ze

Skóra

Ryzyko dla zdrowia

Przy prawidłowej pracy z produktem może dojść do reakcji alergicznych spowodowanych elementami produkt. Jeśli wystąpią reakcje alergiczne, rekomenduje się, aby zaprzestać stosowania rękawicy oraz skonsultować się z lekarzem.

Nazwisko i adres producenta

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de

PL

čl. 2809 - ELMAR
PSA kategorie 1 – drobná rizika
rozsah: 1(M) – 5(XXXL)

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto informace! Máte povinnost tyto informace pro uživatele přiložit, resp. je vydat příjemci při předání osobního ochranného vybavení (OOP). Za tímto účelem lze tyto informace pro uživatele neomezeně rozmnožovat a stahovat na www.feldtmann.de.

Označení



= Tyto produkt jsou certifikovány jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. **Prohlášení o shodě naleznete na www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= musí být dodrženy informace výrobce!



= Datum výroby viz štítek CE

Všeobecné informace

U výše uvedeného výrobku se jedná o jednoduché ochranné produkt resp. „osobní ochranné vybavení“ podle kategorie I.

Účel použití, oblast použití a posouzení rizika

Upozorňujeme na to, že skutečné podmínky pro uživatele nelze napodobit a je tudíž pouze na rozhodnutí uživatele, zda produkt jsou či nejsou vhodné pro plánované použití. Výrobce nenese při neodborném použití výrobku žádnou zodpovědnost. Před použitím by se proto mělo provést posouzení zbývajících rizik a zjistit, zda jsou tyto produkt vhodné pro plánované použití.

Tyto produkt kategorie I jsou vhodné k použití při minimálním riziku.

Tyto produkt se nesmí používat pro činnosti, se kterými je spojeno nadměrné namáhání resp. rizika (např. chemickými nebo teplotně podmíněnými nebo jinými vlivy). V případě dotazů a nejasností v ohledu na oblast použití těchto produkt, kontaktujte provozní osobu zodpovědnou za bezpečnost práce, dodavatele nebo výrobce.

Čištění a péče

O produkt se doporučuje pečovat pomocí běžných čistících přípravků (např. kartáče, hadry, atd.). Mytí nebo chemické čištění vyžaduje předchozí konzultaci s uznávanou odbornou firmou. Za změnu vlastností zde výrobce nepřebírá žádnou záruku. Před opětovným použitím je nutné zkontrolovat, zda jsou produkt neporušené.



Balení, skladování a likvidace

Tento výrobek je dodáván v jednotném prodejním balení z recyklovatelného lepenkového kartonu. Vždy nejmenší obalová jednotka se nachází v PE sáčcích nebo podobných ekologických obalech. Produkt musí být odborně skladovány, tj. v kartonech v suchých prostorech. Vlivy jako vlhkost, teplota, světlo a také přírodní změny materiálu za určité období mohou mít za následek změnu vlastností. Dobu maximální použitelnosti nelze uvést, jelikož ta závisí na stupni opotřebení, použití a oblasti použití. Likvidace podle místních ustanovení.

Materiálové složení/ výrobek sestává z

kůže

Zdravotní rizika

Při běžné práci s produktem může dojít k alergickým reakcím z běžných součástí produkt. Pokud by se alergické reakce projevíly, doporučuje se tyto produkt prozatím nepoužívat a vyhledat lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

CZ

Art. 2809 - ELMAR
PBM categorie 1 - kleine risico's
Maten: 1(M) – 5(XXXL)

Lees dit aandachtig voor gebruik! U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgeven van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hiertoe kan deze gebruikersinformatie zonder beperkingen worden gereproduceerd en worden gedownload op www.feldtmann.de.

Markeringen



= Deze product zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-merkteken geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. **De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= de informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen!



= Zie CE-label voor de productiedatum

Algemene richtlijnen

Bij het bovengenoemde product gaat het om eenvoudige beschermende product ofwel "persoonlijke beschermingsmiddelen" volgens categorie I.

Gebruiksdoel, toepassingen en risicobeoordeling

Wij wijzen erop dat de werkelijke gebruiksomstandigheden niet kunnen worden gesimuleerd en het daarom uitsluitend de beslissing van de gebruiker is om te bepalen of het product geschikt zijn voor de beoogde toepassing of niet. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ondeskundig/oneigenlijk gebruik van het product. Daarom dient vóór gebruik het restrisico te worden beoordeeld om te bepalen of deze product geschikt zijn voor de beoogde toepassing.

Deze Categorie 1-product zijn alleen geschikt voor gebruik bij minimale risico's.

Deze product mogen niet worden gebruikt voor activiteiten die extra belastingen of risico's met zich meebrengen (bijvoorbeeld door chemische, temperatuurgerelateerde of soortgelijke invloeden). Als u vragen hebt of er onduidelijkheden zijn over het gebruik van deze product, neem dan contact op met de bedrijfsveiligheidsfunctionaris, de leverancier of de fabrikant.

Reiniging en onderhoud

Verzorging met in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.) wordt aanbevolen. Wassen of chemische reiniging vereist voorafgaand overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de eigenschappen. Er moet altijd worden gecontroleerd of de product onbeschadigd zijn voordat ze worden gebruikt.



Verpakking, opslag en afvoer

Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuvriendelijke verpakkingen. De product moeten op de juiste manier worden bewaard, d.w.z. in dozen in droge ruimtes. Invloeden zoals vochtigheid, temperaturen, licht en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende een bepaalde tijdsperiode kunnen verandering van de eigenschappen tot gevolg hebben. Er kan geen vervaldatum worden opgegeven omdat dit afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en het gebruiksgebied. Afvalverwijdering volgens de lokale voorschriften.

Materiaalsamenstelling / het product bestaat uit

leer

Gezondheidsrisico's

Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de product ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze product voorlopig te stoppen en medisch advies in te winnen.

Naam en adres van de fabrikant

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de

NL

Art. 2809 - ELMAR
1 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės – nedidelė rizika
Dydžiai: 1(M) – 5(XXXL)

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugos priemones kitam naudotojui taip pat privalote perduoti ir šią naudotojui skirtą informaciją. Tam tikslui galima be apribojimų naudotis naudotojui skirta informacija, ją atsiunčiant iš svetainės www.feldtmann.de.

Ženklinimas



= Šios produkt yra sertifikuotas kaip asmeninės apsaugos priemonės. CE ženklas rodo, kad šis produkt atitinka ES direktyvos 2016/425 reikalavimus. **Atitikties deklaraciją rasite svetainėje www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= Atkreipkite dėmesį į gamintojo informaciją!



= Pagaminimo datą žr. ant CE ženklo

Bendro pobūdžio pastabos

Aukščiau įvardintas produkt yra tiesiog paprastos apsauginės produkt arba I kategorijos asmeninės apsaugos priemonė.

Paskirtis, naudojimas ir rizikos vertinimas

Reikia pabrėžti, kad negalima sumodeliuoti visų įmanomų produkto naudojimo aplinkybių, todėl ar product yra tinkamos konkrečiam tikslui, nuspręsti privalo pats naudotojas. Gamintojas neatsako dėl pasekmių, jei produktas yra naudojamas netinkamai. Dėl to prieš naudojimą reikia atlikti likutinės rizikos įvertinimą ir nustatyti, ar šios productos yra tinkamos numatytam tikslui.

Šios produkt yra 1 kategorijos ir skirtos naudoti tik darbams su minimalia rizika.

Šios produkt neskirtos veiklai, susijusiai su papildomomis apkrovomis ar rizikomis (pvz., dėl chemikalų, su temperatūromis susijusių ar kitokių faktorių). Jei turite klausimų dėl šių produkt tinkamo naudojimo, kreipkitės į įmonės saugos kontrolierių, tiekėją ar gamintoją.

Valymas ir priežiūra

Rekomenduojama priežiūrai naudoti įprastas priemones (pvz., šepetėlius, šluostes ir pan.). Prieš skalbiant ar valant cheminių būdu reikia pasitarti su kvalifikuotu specialistu. Gamintojas negali prisiimti atsakomybės dėl charakteristikų pakitimo. Prieš naudojant produkt, visada reikia patikrinti, ar jis nepažeistas.



Pakavimas, laikymas ir utilizavimas

Šis produkt yra pristatomas vienodose pakuotėse, pagamintose iš perdirbamo kartono. Mažiausia pakuotės dalis yra polietilenuose maišeliuose arba panašiuose aplinkai nekenksmingose pakuotėse. Produkt reikia laikyti tinkamai, t. y., kartoninėse dėžutėse sausoje patalpoje. Tokie faktoriai kaip drėgmė, temperatūra, šviesa bei natūralūs medžiagos pokyčiai bėgant laikui gali prisidėti prie produkt charakteristikų pasikeitimo. Galiojimo pabaigos datos nustatyti negalima, nes tai priklauso nuo naudojimo intensyvumo, naudojimo pobūdžio bei veiklos srities. Utilizuokite laikydamiesi vietinių reikalavimų.

Produkto medžiagos / sandara

oda

Su sveikata susijusi rizika

Tinkamai naudojantis produkt gali atsirasti alerginė reakcija į produkt komponentus. Pasireiškus alerginei reakcijai rekomenduojama tam kartui produkt nusimauti, jo nebenaudoti ir kreiptis į gydytoją.

Gamintojo pavadinimas ir adresas

„HELMUT FELDTMANN GmbH“

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de

LT

Art. 2809 - ELMAR
PSA-kategori 1 - mindre risici
Størrelser: 1(M) – 5(XXXL)

Læs grundigt inden brug! Du er forpligtet til at vedlægge disse brugeroplysninger, når du overdrager det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) eller udlleverer det til modtageren. Til dette formål må disse brugeroplysninger kopieres ubegrænset, og de kan downloades på www.feldtmann.de.

Mærkning



= Disse produkt er certificeret som personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE- mærket viser, at dette produkt overholder kravene i forordning (EU) 2016/425. **Overensstemmelseserklæringen kan findes på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= producentens oplysninger skal overholdes!



= Fremstillingsdato, se CE-label

Generelle bemærkninger

Det ovennævnte produkt er lette produkt (personligt beskyttelsesudstyr) i henhold til kategori I.

Anvendelsesformål, anvendelsesområde og risikovurdering

Der gøres opmærksom på, at de faktiske anvendelsesbetingelser ikke kan simuleres, og derfor er det udelukkende brugerens beslutning, om produkt er egnede til den planlagte anvendelse eller ej. Producenten er ikke ansvarlig ved forkert anvendelse af produktet. Før brug skal man derfor foretage en vurdering af den resterende risiko for afgøre, om produkt er egnede til den påtænkte anvendelse.

Disse produkt i kategori I er kun egnede til brug ved minimale risici.

Disse produkt må ikke anvendes til aktiviteter, der indebærer yderligere krav eller risici (f.eks. pga. kemiske eller temperaturrelaterede påvirkninger eller lignende). Ved spørgsmål eller tvivl om anvendelsesområdet for disse produkt, bedes du kontakte virksomhedens sikkerhedsmedarbejder, leverandøren eller producenten.

Rengøring og pleje

Pleje anbefales ved hjælp af kommercielle rengøringsmidler (f.eks. børster, klude, osv.). Vask eller kemisk rens kræver forudgående rådgivning fra en anerkendt specialiseret virksomhed. Producenten kan ikke tage ansvar for ændringer i egenskaberne. Før hver brug skal man altid tjekke, at produkt er ubeskadiget.



Emballage, opbevaring og bortskaffelse

Denne vare leveres i en ensartet salgsemballage lavet af genanvendeligt pap. Den mindste emballageenhed er emballeret i PE-poser eller lignende miljøvenlig indpakning. Produkt skal opbevares korrekt, dvs. i æsker i tørre lokaler. Påvirkninger såsom fugt, temperaturer, lys og naturlige forandringer i konstruktionsmaterialet over tid kan medføre ændring af egenskaberne. Der kan ikke angives en udløbstid, fordi dette afhænger af slitagegrad, anvendelse og anvendelsesområde. Bortskaffelse iht. lokale bestemmelser.

Materialesammensætning/produktet er lavet af

læder

Sundhedsrisici

Ved korrekt anvendelse af produktet kan der forekomme allergiske reaktioner på komponenterne i produktet. Hvis der forekommer allergiske reaktioner, anbefales det at man holder op med at bruge produktet og søger lægerådgivning.

Navn og adresse på fabrikanten

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

DK

Art. 2809 - ELMAR
PSA Kategori 1 - begränsade
risker, större: 1(M) – 5(XXXL)

Läs igenom noga före användning! Du är skyldig att bifoga denna användarinformation vid överlåtelse av personlig skyddsutrustning (PSA) eller på annat sätt överlämna den till mottagaren. För detta ändamål kan användarinformationen kopieras och laddas ned från www.feldtmann.de i obegränsad utsträckning.

Markeringar



= Dessa **produkten** är klassificerade som personlig skyddsutrustning (PSA). CE-märkningen visar att denna **produkt** uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425. **Försäkran om överensstämmelse finns på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= tillverkarens information ska beaktas!



= Tillverkningsdatum se CE-etiketten

Allmänna anvisningar

Med ovannämnda produkt avses enkla produkten eller "personlig skyddsutrustning" enligt kategori 1.

Användning, verksamhetsområde och riskbedömning

Det bör påpekas att alla faktiska användningsförhållanden inte går att simulera och att det därför endast är användaren som kan fatta beslut om huruvida produkten lämpar sig för den planerade användningen eller ej. Tillverkaren är inte ansvarig för felaktig användning av produkt. Innan produkt används bör en bedömning göras av kvarstående risker, för att fastställa huruvida produkten lämpar sig för den avsedda uppgiften.

Produkten i kategori 1 är endast lämpad för uppgifter förknippade med minimala risker.

Produkten får inte användas i verksamheter som innebär extra påfrestningar eller risker (till exempel vid kemisk påverkan eller temperaturpåverkan).

Om du har frågor kring användningsområdena för produkten kan du vända dig till företagets säkerhetsansvariga, leverantören eller tillverkaren.

Rengöring och skötsel

Vi rekommenderar att du använder vanliga rengöringsprodukter (till exempel borstar, trasor m. fl.). För tvätt eller kemisk rengöring krävs det att du först kontaktar en fackhandel för rådgivning. Tillverkaren tar inget ansvar för uppkomna förändringar. Kontrollera att produkten är hel före varje användningstillfälle.



Förpackning, förvaring och avfallshantering

Denna artikel levereras i en konsumentförpackning av återvinningsbar pappkartong. De minsta förpackningsenheterna ligger i PE-påsar eller liknande miljövänliga förpackningar. Produkten måste förvaras korrekt, det vill säga i kartonger i torra utrymmen. Skyddsegenskaperna kan ändras på grund av fukt, temperaturförhållanden och ljus, men också som en följd av naturliga materialförändringar över tid. Det går inte att ange ett bäst före-datum då produkten håller olika länge beroende på graden av slitage, användning och verksamhetstyp. Avfallshantering sker i enlighet med lokala bestämmelser.

Materialsammansättning/produkten består av

läder

Hälsorisker

Allergiska reaktioner kan uppstå även vid korrekt användning av produkten. Om allergiska reaktioner skulle uppstå rekommenderar vi att produkten inte används tills vidare och att du söker lokal rådgivning.

Tillverkarens namn och adress

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de



Art. 2809 - ELMAR
PPE kategooria 1 – väikesed
riskid Suurused:
1(M) – 5(XXXL)

Lugege see teave enne kasutamist tähelepanelikult läbi! Teil on kohustus see kasutajateave isikukaitsevahendite (PPE) edasiandmisel saajale üle anda. Seetõttu saab seda kasutajateavet piiranguteta paljundada ja veebilehelt www.feldtmann.de alla laadida.

Sümbolid



= Need **toode** on serditud isikukaitsevahenditena (PPE). CE-märgis näitab, et **toode** vastab määruse (EL) 2016/425 nõuetele. **Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= järgige tootja teavet!



= Tootmiskuupäev: vt CE-märgis

Üldised märkused

Ülalnimetatud toote puhul on tegemist lihtsate toode ehk I kategooria isikukaitsevahenditega.

Kasutuseesmärk, kasutusvaldkond ja riskihindamine

Pidage meeles, et tegelikke kasutustingimusi simuleerida ei ole võimalik ja seetõttu otsustab kasutaja üksi, kas toode sobivad teatud kasutuseks või mitte. Tootja ei vastuta toote ebasobiva kasutamise eest. Enne kasutamist tuleks seetõttu hinnata jääkriske, et teha kindlaks, kas toode sobivad plaanitud kasutusviisiks.

Toode sobib ainult minimaalsete riskidega kasutusteks.

Toodet ei tohi kasutada suuremate nõudmiste või riskidega seotud (nt keemiliste, temperatuuriliste vms tegurite tõttu) tegevuste sooritamisel. Kui teil on toote kasutusvaldkonna kohta küsimusi või kahtlusi, pöörduge ettevõtte ohutusametniku, tarnija või tootja poole.

Puhastamine ja hooldus

Soovitav on toodet hooldada tavaliste puhastusvahenditega (nt harjad, puhastuslapid jne). Enne toote pesemist või keemilist puhastamist tuleb nõu küsida pädevalt eriettevõtelt. Tootja ei vastuta sellest tingitud toote omaduste muutumise eest. Enne toote taaskasutamist tuleb kindlasti kontrollida, et see poleks kahjustatud.



Pakend, hoidmine ja jäätmekäitlus

Toode tarnitakse ühtlustatud müügipakendis, milleks on taaskasutatav pappkarp. Väikseimad ühikud on pakitud polüetüleenkottidesse või sarnastesse keskkonnasäästlikesse pakenditesse. Toodet tuleb hoida õigesti, st pappkarbis kuivas ruumis. Mõjurid nagu niiskus, temperatuur, valgus või loomulikud materjalimuutused teatud ajaperioodi jooksul võivad muuta toote omadusi. Kõlblikkusaega ei ole võimalik anda, kuna see oleneb kulumisastmest, kasutamisest ja kasutusvaldkonnast. Andke toode jäätmekäitlusele vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Koostis / materjalid, millest toode koosneb

nahk

Terviseriskid

Toote ettenähtud kasutamise ajal võib esineda allergiline reaktsioon toote koostisosade tõttu. Allergilise reaktsiooni korral on soovitatav toodet mõnda aega mitte edasi kasutada ja pidada nõu arstiga.

Tootja nimi ja aadress

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

EE

Art. 2809 - ELMAR
EIP categoria 1 - riscuri minore
Mărimi: 1(M) – 5(XXXL)

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție! Aveți obligația de a anexa aceste informații de utilizare atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP), respectiv atunci când îl înmănați beneficiarului. În acest scop, aceste informații de utilizare pot fi multiplicat în mod nelimitat și descărcate de la www.feldtmann.de.

Marcaje



= Acest produs este certificat ca echipament individual de protecție (EIP). Marcajul CE indică faptul că acest produs corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425. **Declarația de conformitate se găsește la www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= trebuie să se țină cont de informațiile producătorului!



= Pentru data fabricării vedeți marcajul CE

Indicații generale

În cazul produsului descris mai sus este vorba de echipament individual de protecție simplu, respectiv „echipament individual de protecție” conform categoriei I.

Destinația de utilizare, domeniul de utilizare și evaluarea riscurilor

Se indică faptul că nu se pot simula condițiile efective de utilizare și din acest motiv rămâne exclusiv la latitudinea utilizatorului dacă produsul sunt adecvate pentru utilizarea planificată sau nu. Producătorul nu răspunde în cazul utilizării inadecvate a produsului. Din acest motiv, înainte de utilizare ar trebui să aibă loc o evaluare a riscului rezidual, pentru a constata dacă aceste produsul sunt potrivite pentru utilizarea prevăzută.

Acest produs din categoria 1 este adecvat numai pentru utilizare cu riscuri minime.

Nu este permisă utilizarea acestui produs în activități care presupun solicitări sau riscuri care depășesc nivelul menționat (de ex., prin factori de natură chimică sau condiționări de temperatură sau alții similari). În caz de întrebări sau neclarități privind domeniul de utilizare al acestui produs, adresați-vă responsabilului operațional cu siguranța, furnizorului sau producătorului.

Curățare și îngrijire

Se recomandă îngrijirea cu agenți de curățat obișnuiți (de ex., perii, lavete de curățat etc.). Spălarea sau curățarea chimică necesită consultarea în prealabil a unei firme de specialitate autorizate. Producătorul nu preia nicio răspundere pentru modificările proprietăților care rezultă de aici. Înainte de o nouă utilizare, mănușile trebuie verificate întotdeauna cu privire la integritate.



Ambalare, depozitare și eliminare la deșeuri

Acest produs este livrat în ambalaj de vânzare standardizat, din carton reciclabil. Cea mai mică unitate de ambalare se află în pungi din PE sau alte ambalaje similare compatibile cu mediul. Produsul trebuie depozitat în mod corespunzător, adică în cartoane în încăperi uscate. Factori precum umiditatea, temperatura, lumina și modificări naturale ale materialului într-o anumită perioadă de timp pot avea drept urmare o modificare a proprietăților. Nu se poate menționa o dată de expirare întrucât aceasta depinde de gradul de uzură, de utilizare și de domeniul de utilizare. Eliminarea la deșeuri se va realiza în conformitate cu prevederile locale.

Compoziție/produsul este compus din

piele

Riscuri pentru sănătate

Atunci când se lucrează în mod corespunzător cu produsul, pot apărea reacții alergice la componentele acestuia. Dacă apar reacții alergice, se recomandă întreruperea temporară a utilizării produsului și consultarea unui medic.

Numele și adresa producătorului

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de

RO